



## Course Specification of Arabization & Translation of Scientific Terms

I. Course Identification and General Information:						
1	Course Title:	Arabization & Translation of Scientific Terms				
2	Course Number & Code:	DR 63				
3	Credit hours: 3	C.H				Total
		Theoretical	Seminar	Practice	Field Training	
		3	-		-	3
4	Study level/ semester at which this course is offered:	Level 3, Semester 2				
5	Pre –requisite (if any):	Introduction to Translation, General Translation (E-A) and Business Translation				
6	Co –requisite (if any):	Media & Political Translation				
7	Program (s) in which the course is offered:	BA in Translation				
8	Language of teaching the course:	English				
9	Location of teaching the course:	Faculty of Languages				
10	Prepared by:	Mohamed Naif				
11	Date of approval:	December 7, 2019				

### II. Course description:

This course introduces Arabization attempts and processes and translating scientific terms through presentations and discussions of relevant readings and translating scientific texts. Theoretically, students read, present and discuss issues and principles concerning Arabization and translating scientific terms, whereas practically, they translate selected scientific texts. Courses such as Introduction to Translation, General Translation (E-A) and Business Translation are prerequisites, and Media & Political Translation is a co-requisite.

### III. Intended learning outcomes (ILOs) of the course:

#### (A) Knowledge and Understanding:

Alignment Course Intended Learning Outcomes (CILOs) to Program Intended Learning Outcomes (PILOs) in: Knowledge and Understanding.			
Program Intended Learning Outcomes (Sub- PILOs) in: Knowledge and Understanding		Course Intended Learning Outcomes (CILOs) in: Knowledge and Understanding	
After completing this program, students will be able to:		After participating in the course, students will be able to:	
A1	Demonstrate knowledge and understanding of key concepts, issues, ideas, theories, styles of argumentation, evaluation criteria and research methods used in the field of translation studies.	a1	Show understanding of the common Arabization attempts taking place in some countries in the Arab world to be able to describe and evaluate their effects on the Arabization movement.
A4	Discuss with understanding the linguistic,	a2	Demonstrate knowledge of the variety of

عميد مركز التطوير  
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة  
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

رئيس القسم  
أ.م.د/ عدنان الشعيبي

رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس



literary, cultural and socio-historical contexts in which English and Arabic are written, read and translated.	methods and techniques used to Arabize new scientific, technical and technological terms and the obstacles facing such efforts in some Arab countries.
--	--

**Teaching and Assessment Methods for Achieving Learning Outcomes:**

**Alignment Learning Outcomes of Knowledge and Understanding to Teaching and Assessment Methods:**

Course Intended Learning Outcomes (CILOs) in Knowledge and Understanding		Teaching strategies/methods to be used	Methods of assessment
<b>After participating in the course, students will be able to:</b>			
<b>a1</b>	Show understanding of the common Arabization attempts taking place in some countries in the Arab world to be able to describe and evaluate their effects on the Arabization movement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Interactive lectures and presentations</li> <li>▪ Discussions of reading materials</li> <li>▪ Presentations and discussions by students</li> <li>▪ Problem solving activities</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Examinations (mid-term and final)</li> <li>▪ Active participation</li> <li>▪ In-class short written or oral quizzes</li> </ul>
<b>a2</b>	Demonstrate knowledge of the variety of methods and techniques used to Arabize new scientific, technical and technological terms and the obstacles facing such efforts in some Arab countries.		

**(B) Intellectual Skills:**

**Alignment Course Intended Learning Outcomes (CILOs) to Program Intended Learning Outcomes (PILOs) in: Intellectual skills**

Program Intended Learning Outcomes (Sub-PILOs) in Intellectual skills		Course Intended Learning Outcomes (CILOs) of Intellectual Skills	
<b>After completing this program, students will be able to:</b>		<b>After participating in the course, students will be able to:</b>	
<b>B1</b>	Critically examine and evaluate evidence in relation to communication and language use in a variety of modes, genres and contexts, in different technical and non-technical texts in both English and Arabic.	<b>b1</b>	Analyze the different techniques and methods used in the Arabization attempts in various parts of the Arab world to be aware of the successes and failures encountered so far in this process.
<b>B2</b>	Abstract and synthesize complex information from a variety of texts and reflect critically on some of the dominant theories and approaches of translation.	<b>b2</b>	Critically differentiate between the wide variety of scientific texts and new terms to be able to render communicative, functional and culturally-acceptable rather than literal translations.

**Teaching and Assessment Methods for Achieving Learning Outcomes:**

عميد مركز التطوير  
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة  
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

رئيس القسم  
أ.م.د/ عدنان الشعيبي

رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس



**Alignment Learning Outcomes of Intellectual Skills to Teaching Methods and Assessment Methods:**

Course Intended Learning Outcomes (CILOs) in Intellectual Skills.		Teaching strategies/methods to be used.	Methods of assessment
<b>After participating in the course, students will be able to:</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Interactive lectures and presentations</li> <li>▪ Discussions of reading materials</li> <li>▪ Presentations and discussions by students</li> <li>▪ Translation exercises and analyses</li> <li>▪ Problem solving activities</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Examinations (mid-term and final)</li> <li>▪ Active participation</li> <li>▪ In-class short written or oral quizzes</li> <li>▪ Graded presentations plus oral feedback</li> </ul>
<b>b1</b>	Analyze the different techniques and methods used in the Arabization attempts in various parts of the Arab world to be aware of the successes and failures encountered so far in this process.		
<b>b2</b>	Critically differentiate between the wide variety of scientific texts and new terms to be able to render communicative, functional and culturally-acceptable rather than literal translations.		

**(C) Professional and Practical Skills.**

Alignment Course Intended Learning Outcomes (CILOs) to Program Intended Learning Outcomes (PILOs) in: Professional and Practical Skills			
Program Intended Learning Outcomes (Sub-PILOs) in Professional and Practical Skills		Course Intended Learning Outcomes (CILOs) in Professional and Practical Skills	
<b>After completing this program, students will be able to:</b>		<b>After participating in the course, students will be able to:</b>	
<b>C1</b>	Apply their understanding of linguistic and translation concepts, methods and approaches to the construction and analysis of meanings in different types of texts and various modes of communication.	<b>c1</b>	Perform critical analysis of various Arabization processes to produce acceptable, accurate and professional scientific translations from English into Arabic.
<b>C5</b>	Successfully apply translation and interpretation strategies to translate and interpret diverse forms of discourse.	<b>c2</b>	Engage effectively in the Arabization movement and spearhead attempts to encourage the use of terms in all aspects of life.

عميد مركز التطوير  
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة  
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

رئيس القسم  
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس



### Teaching and Assessment Methods for Achieving Learning Outcomes:

Alignment Learning Outcomes of Professional and Practical Skills to Teaching and Assessment Methods:		
Course Intended Learning Outcomes (CILOs) in Professional and Practical Skills	Teaching strategies/methods to be used	Methods of assessment
<b>After participating in the course, students will be able to:</b>		
<b>c1</b> Perform critical analysis of various Arabization processes to produce acceptable, accurate and professional scientific translations from English into Arabic.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Interactive lectures and presentations</li> <li>▪ Discussions of reading materials</li> <li>▪ Presentations and discussions by students</li> <li>▪ Translation exercises and analyses</li> <li>▪ Problem solving activities</li> <li>▪ Evaluating and critiquing Arabization attempts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Examinations (mid-term and final)</li> <li>▪ Active participation (translating short scientific texts)</li> <li>▪ In-class short written or oral quizzes of reading homework assignments)</li> <li>▪ Graded group presentations plus oral feedback</li> </ul>
<b>c2</b> Engage effectively in the Arabization movement and spearhead attempts to encourage the use of terms in all aspects of life.		

### (D) General / Transferable Skills:

Alignment Course Intended Learning Outcomes (CILOs) to Program Intended Learning Outcomes (PILOs) in: General and Transferable skills			
Program Intended Learning Outcomes (PILOs) in General / Transferable skills		Course Intended Learning Outcomes (CILOs) in General / Transferable skills	
<b>After completing this program, students will be able to:</b>		<b>After participating in the course, students will be able to:</b>	
<b>D1</b>	Engage in a life-long self-learning, time management and effective leadership.	<b>d1</b>	Apply the acquired knowledge of Arabization techniques and methods and ways to translate scientific terms in real life situations.
<b>D4</b>	Work effectively within a team or individually to accomplish a common goal.	<b>d2</b>	Engage in self- and professional development by becoming members of active professional groups to advocate Arabization and proper translation of scientific terms into Arabic.

عميد مركز التطوير  
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة  
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

رئيس القسم  
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس



### Teaching and Assessment Methods for Achieving Learning Outcomes:

#### Alignment Learning Outcomes of General and Transferable skills to Teaching and Assessment Methods.

Course Intended Learning Outcomes (CILOs) in General and Transferable Skills		Teaching strategies/methods to be used.	Methods of assessment
<b>After participating in the course, students will be able to:</b>			
<b>d1</b>	Apply the acquired knowledge of Arabization techniques and methods and ways to translate scientific terms in real life situations..	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interactive lectures and presentations</li> <li>Discussions of reading materials</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Examinations (mid-term and final)</li> <li>Active participation</li> <li>In-class short written or oral quizzes</li> </ul>
<b>d2</b>	Engage in self- and professional development by becoming members of active professional groups to advocate Arabization and proper translation of scientific terms into Arabic.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Group research projects</li> <li>Presentations and discussions by students</li> <li>Translation exercises and analyses</li> <li>Problem solving activities</li> <li>Evaluating and critiquing Arabization attempts</li> <li>Showing related videos and discussing them</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Graded presentations plus oral feedback</li> <li>Group research projects</li> </ul>

## IV. Course Content:

### 1 – Course Topics/Items:

#### a – Theoretical Aspect

No	Topic List / Units	CILOs (symbols)	Sub-topic List	Number of weeks	Contact hours
1	Introduction	a1; a2	Presenting an overview of the course (i.e. teaching strategies and assessment; students' required activities and assignments;	1	3
2	Arabic Language & Related Language Academies +	a1; a2; b1; c1; d1	The Arabization Process in Algeria	2	6
3	Arabizing Higher Education and Scientific Research +	a1; a2; b1; b2;c1; d1	The Arabization Process in Syria	2	6
4	Arabic Language and	a1; a2; b1; b2;	The Arabization Process in Morocco	2	6

عميد مركز التطوير  
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة  
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

رئيس القسم  
أ.م.د/ عدنان الشعيبي

رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس



	Arabization Issues +	c1; d1			
5	Technical Translation: Arabization	a1; a2; b1; b2; c1; c2; d1;	The Arabization Process in Saudi Arabia	2	6
6	Enriching and Developing Methods of Arabic Language +	a1; a2; b1; b2; c1; c2; d1	the Arabization Process in Tunisia	1	3
7	Arabization and Arabic	a1; a2; b1; b2; c1; c2; d1	Expanding Techniques Used in Science Lectures in Two Arab Universities + Medical terms + The Arabization Process in Jordan	1	3
8	Arabization and Translation:	a1; a2; b1; b2; c1; c2; d1; d2	Focus on Lexical Issues + Computer and Internet Terms + Arabization Process in Yemen	1	3
9	The Translation of Neologisms +	a1; a2; b1; b2; c1; c2; d1; d2	The Translation of Neologisms"; the Arabization process in the Sudan;	1	3
10	Presentation and Discussion	a1; a2; b1; b2; c1; c2; d1; d2	Students' Group Projects	1	3
<b>Number of Weeks /and Units Per Semester</b>				<b>14</b>	<b>42</b>

### b- Training Aspect:

Order	Training Tasks	CILOs (symbols)	Number of weeks	Contact hours
<b>Number of Weeks /and Units Per Semester</b>				

### V. Teaching strategies of the course:

<ul style="list-style-type: none"> <li>Interactive lectures and presentations</li> <li>Discussions of reading materials</li> <li>Group research projects</li> <li>Presentations and discussions by students</li> <li>Translation exercises and analyses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Problem solving activities</li> <li>Evaluating and critiquing Arabization attempts</li> <li>Showing related videos and discussing them</li> </ul>
--	--

### 3-Assessment Methods:

<ul style="list-style-type: none"> <li>Examinations (mid-term and final)</li> <li>Active participation (translating short scientific texts)</li> <li>In-class short written or oral quizzes of homework reading assignments</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Graded group presentations plus oral feedback</li> <li>Group research projects</li> </ul>
--	--

عميد مركز التطوير  
أم.د/ هدى العماد  
رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة  
أم.د/ عبدالحميد الشجاع

رئيس القسم  
أم.د/ عدنان الشعيبي



## VI. Schedule of Assessment Tasks for Students During the Semester:

No.	Assessment Method	Week Due	Mark	Proportion of Final Assessment	Aligned Course Learning Outcomes (CILOs symbols)
1	Participation, class reading quizzes and group presentations	1-14	20	20%	a1; a2; b1; b2; c1; c2;
2	Group research project	8-12	10	10%	a1; a2; b1; b2; c1; c2; d1;d2
3	Mid-semester exam	7	20	20%	a1; a2; b1; b2; c1; c2; d1
5	Final Exam	16	50	50%	a1; a2; b1; b2; c1; c2; d1
<b>Total</b>			<b>100</b>	<b>100%</b>	

## VII. Learning Resource (MLA style or APA style)s:

### 1- Required Textbook(s) ( maximum two )

1. Ghazala, H. (2008). *Translation As Problems and Solutions: A Textbook for University Students and Trainee Translators*. Dar El-Ilm Lilmalayin, Lebanon

٢. خليفة (أ.د. عبد الكريم)  
(اللغة العربية والتعريب في العصر الحديث) ، من منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، الطبعة الثانية، عمان، الأردن ١٩٨٨.

### 2- Recommended Readings and Reference Materials

الشاهد (سامي) و أبو سعدة (أ.د. عبد الرحمن)  
(الأساس في الترجمة) ، مركز الشرق الأوسط للخدمات التعليمية، بنها، مصر، ٢٠٠٩.

### 3- Essential References

عبد العزيز (د. محمد)  
(التعريب في القديم والحديث – مع معاجم للالفاظ المعربة)، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٩٠

### 4- Electronic Materials and Web Sites etc.

- 1- [www.arabtranslators.org](http://www.arabtranslators.org)
- 2- [www.atida.org](http://www.atida.org)
- 3- <http://www.majma.org> (مجمع اللغة العربية الأردني)
- 4- <http://www.alashj.ae/> (مجمع اللغة العربية بالشارقة)
- 5- <http://www.m-a-arabia.com/site/> (مجمع اللغة العربية على الشبكة العنكبوتية)

### 5- Other Learning Material.

- Further supplementary reading research papers in English provided by the instructor.



### IX. Course Policies: (Based on the Uniform Students' Bylaw (2007))

1	<b>Class Attendance:</b> Class Attendance is mandatory. A student is considered absent and shall be banned from taking the final exam if his/her absence exceeds 25% of total classes.
2	<b>Tardiness:</b> A student will be considered late if he/she is not in class after 10 minutes of the start time of class.
3	<b>Exam Attendance/Punctuality:</b> No student shall be allowed to the exam hall after 30 minutes of the start time, and shall not leave the hall before half of the exam time has passed.
4	<b>Assignments &amp; Projects:</b> Assignments and projects must be submitted on time. Students who delay their assignments or projects shall lose the allocated mark.
5	<b>Cheating:</b> Cheating is an act of fraud that results in the cancelation of the student's exam or assignment. If it takes place in a final exam, the Uniform Students' Bylaw (2007) shall apply.
6	<b>Forgery and Impersonation:</b> Forgery/Impersonation is an act of fraud that results in the cancelation of the student's exam, assignment or project. If it takes place in a final exam, the Uniform Students' Bylaw (2007) shall apply.
7	<b>Other policies:</b> The University official regulations in force will be strictly observed and students shall comply with all rules and regulations of the examination set by the Department, Faculty and University Administration.

اللجنة الإشرافية:			
م	الاسم	الصفة الوظيفية	التوقيع
١	د/ عباس مطهر	نائب العميد للدراسات العليا	
٢	أ.م.د/ أحمد مجاهد	نائب عميد مركز التطوير وضمان الجودة	
٣	أ.د/ إبراهيم المطاع	نائب رئيس الجامعة للشؤون الأكاديمية	

رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة  
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

رئيس القسم  
أ.م.د/ عدنان الشعيبي





## Course Plan (Syllabus) of Arabization & Translation of Scientific Terms

I. - Information about Faculty Member Responsible for the Course:							
Name of Faculty Member	Dr. Mohammed Naif		Office Hours				
Location & Telephone No.		SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
E-mail			-	-	-	-	-

II. Course Identification and General Information:						
1-	Course Title:	Arabization & Translation of Scientific Terms				
2-	Course Number & Code:	DR 63				
3-	Credit hours:	C.H				Total
		Th.	Seminar	Pr.	F. Tr.	
		1.5	-	1.5		3
4-	Study level/year at which this course is offered:	Level 3, Semester 2				
5-	Pre –requisite (if any):	Introduction to Translation, General Translation (E-A) and Business Translation				
6-	Co –requisite (if any):	Media & Political Translation				
7-	Program (s) in which the course is offered	Translation				
8-	Language of teaching the course:	English				
9-	System of Study:	Regular				
10-	Mode of delivery:	interactive lectures, discussions, presentations by instructor and students, discussions and Arabization videos				
11-	Location of teaching the course:	Faculty of Languages				

III. Course Description:	
This course introduces Arabization attempts and processes and translating scientific terms through presentations and discussions of relevant readings and translating scientific texts. Theoretically, students read, present and discuss issues and principles concerning Arabization and translating scientific terms, whereas practically, they translate selected scientific texts. Courses such as Introduction to Translation, General Translation (E-A) and Business Translation are prerequisites, and Media & Political Translation is a co-requisite.	

IV. Intended learning outcomes (ILOs) of the course:	
<b>After completing this course, students will be able to:</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Show understanding of the common Arabization attempts taking place in some countries in the Arab world to be able to describe and evaluate their effects on the Arabization movement.</li> <li>Demonstrate knowledge of the variety of methods and techniques used to Arabize new scientific, technical and technological terms and the obstacles facing such efforts in some Arab countries.</li> </ol>	



3. Analyze the different techniques and methods used in the Arabization attempts in various parts of the Arab world to be aware of the successes and failures encountered so far in this process.
4. Critically differentiate between the wide variety of scientific texts and new terms to be able to render communicative, functional and culturally-acceptable rather than literal translations.
5. Perform critical analysis of various Arabization processes to produce acceptable, accurate and professional scientific translations from English into Arabic.
6. Engage effectively in the Arabization movement and spearhead attempts to encourage the use of terms in all aspects of life.
7. Apply the acquired knowledge of Arabization techniques and methods and ways to translate scientific terms in real life situations.
8. Engage in self- and professional development by becoming members of active professional groups to advocate Arabization and proper translation of scientific terms into Arabic.

#### V. Course Content:

A – Theoretical Aspect:			
No	Topics List	Week Due	Contact Hours
1	Introduction :Presenting an overview of the course (i.e. teaching strategies and assessment; students' required activities and assignments	1	3
2	Arabic Language & Related Language Academies	2	3
3	The Arabization Process in Algeria	3	3
4	Arabizing Higher Education and Scientific Research	4	3
5	The Arabization Process in Syria	5	3
6	Arabic Language and Arabization Issues	6	3
7	<b>Mid-Term Test</b>	7	?
8	The Arabization Process in Morocco	8	3
9	Technical Translation: Arabization	9	3
10	The Arabization Process in Saudi Arabia	10	3
11	Enriching and Developing Methods of Arabic Language	11	3
12	the Arabization Process in Tunisia	12	3
13	Arabicization and Arabic Expanding Techniques Used in Science Lectures in Two Arab Universities + Medical terms + The Arabization Process in Jordan; Focus on Lexical Issues + Computer and Internet Terms + Arabization Process in Yemen	13	3
14	The Translation of Neologisms"; the Arabization process in the Sudan	14	3

عميد مركز التطوير  
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة  
أ.م.د/ عبدالحميد الشجاع

رئيس القسم  
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس



15	Students' Group presentations	15	3
16	Final Exam	16	3
Number of Weeks /and Units Per Semester		16	48

### b- Training Aspect:

Order	Training Tasks	Week Due	Contact hours
Number of Weeks /and Units Per Semester			

### VI. Teaching strategies of the course:

- Interactive lectures and presentations
- Discussions of reading materials
- Group research projects
- Presentations and discussions by students
- Translation exercises and analyses
- Problem solving activities
- Evaluating and critiquing Arabization attempts
- Showing related videos and discussing them

### VII. Assessment Methods:

- Examinations (mid-term and final)
- Active participation (translating short scientific texts)
- In-class short written or oral quizzes of homework reading assignments
- Graded group presentations plus oral feedback
- Group research projects

No.	Type of Assessment Tasks	Week Due	Mark	Proportion of Final Assessment
1	Participation, class reading quizzes and group presentations	1-14	20	20%
2	Group research project	8-12	10	10%
3	Mid-semester exam	7	20	20%
5	Final Exam	16	50	50%
Total			100	100

### VIII. Learning Resource (MLA style or APA style)s:

#### 1- Required Textbook(s) ( maximum two )

- Ghazala, H. (2008). *Translation As Problems And Solutions: A Textbook for University Students and Trainee Translators*. Dar El-Ilm Lilmalayin, Lebanon
- خليفة (أ.د. عبد الكريم) (اللغة العربية والتعريب في العصر الحديث) ، من منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، الطبعة الثانية، عمان، الأردن ١٩٨٨.

#### 2- Recommended Readings and Reference Materials

الشاهد (سامي) و أبو سعدة (أ.د. عبد الرحمن)

رئيس القسم  
أ.م.د/ عدنان الشعيبي

نائب العميد لشؤون الجودة  
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

عميد مركز التطوير  
أ.م.د/ هدى العماد

رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس



	(الأساس في الترجمة) ، مركز الشرق الأوسط للخدمات التعليمية، بنها، مصر، ٢٠٠٩.
<b>3- Essential References</b>	
	عبد العزيز (د. محمد) (التعريب في القديم والحديث – مع معاجم للالفاظ المعربة)، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٩٠
<b>4- Electronic Materials and Web Sites etc.</b>	
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="http://www.arabtranslators.org">www.arabtranslators.org</a></li> <li>2. <a href="http://www.atida.org">www.atida.org</a></li> <li>3. <a href="http://www.majma.org">http://www.majma.org</a> (مجمع اللغة العربية الأردني)</li> <li>4. <a href="http://www.alashj.ae/">http://www.alashj.ae/</a> (مجمع اللغة العربية بالشارقة)</li> <li>5. <a href="http://www.m-a-arabia.com/site/">http://www.m-a-arabia.com/site/</a> (مجمع اللغة العربية على الشبكة العنكبوتية)</li> </ol>
<b>5- Other Learning Material.</b>	
	- Further supplementary reading research papers in English provided by the instructor
<b>IX. Course Policies: (Based on the Uniform Students' Bylaw (2007))</b>	
<b>1</b>	<b>Class Attendance:</b> Class Attendance is mandatory. A student is considered absent and shall be banned from taking the final exam if his/her absence exceeds 25% of total classes.
<b>2</b>	<b>Tardiness:</b> A student will be considered late if he/she is not in class after 10 minutes of the start time of class.
<b>3</b>	<b>Exam Attendance/Punctuality:</b> No student shall be allowed to the exam hall after 30 minutes of the start time, and shall not leave the hall before half of the exam time has passed.
<b>4</b>	<b>Assignments &amp; Projects:</b> Assignments and projects must be submitted on time. Students who delay their assignments or projects shall lose the allocated mark.
<b>5</b>	<b>Cheating:</b> Cheating is an act of fraud that results in the cancelation of the student's exam or assignment. If it takes place in a final exam, the Uniform Students' Bylaw (2007) shall apply.
<b>6</b>	<b>Forgery and Impersonation:</b> Forgery/Impersonation is an act of fraud that results in the cancelation of the student's exam, assignment or project. If it takes place in a final exam, the Uniform Students' Bylaw (2007) shall apply.
<b>7</b>	<b>Other policies:</b> The University official regulations in force will be strictly observed and students shall comply with all rules and regulations of the examination set by the Department, Faculty and University Administration.



عميد مركز التطوير  
أ.م.د/ هدى العماد  
رئيس الجامعة  
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية  
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة  
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم  
أ.م.د/ عدنان الشعبي